

# Evaluación de los Servicios para Estudiantes con Discapacidades y para Aquellos que Requieren Intervención

Resumen Ejecutivo

07 de noviembre de 2019



**PUBLIC**  
CONSULTING GROUP

## Tabla de contenidos

<b>I. PROPÓSITO DEL ESTUDIO Y METODOLOGÍA</b> .....	<b>2</b>
Metodología .....	2
<b>II. INICIATIVAS ESTRATÉGICAS Y CONTEXTO DISTRITAL</b> .....	<b>3</b>
Resumen e implicaciones .....	4
<b>II. RESUMEN DE FORTALEZAS Y OPORTUNIDADES DE MEJORA</b> .....	<b>5</b>
Prácticas - ATSS .....	5
Resumen e implicaciones .....	5
Remisión y elegibilidad .....	7
Resumen e implicaciones .....	7
Educación Especial: Administración e Implementación .....	8
Resumen e implicaciones .....	9
Sección 504 .....	10
Resumen e implicaciones .....	10
Organización y operaciones del distrito .....	12
Resumen e implicaciones .....	12
Participación de los padres y la familia .....	14
Resumen e implicaciones .....	14
Experiencia del estudiante .....	16
Resumen e implicaciones .....	16
<b>III. PRINCIPIOS RECTORES</b> .....	<b>17</b>
<b>IV. RECOMENDACIONES</b> .....	<b>21</b>
ATSS .....	21
Remisión y elegibilidad .....	24
Educación especial .....	25
Sección 504 .....	29
Organización y operaciones del distrito .....	30
<b>Glosario de Términos y Acrónimos utilizados en la traducción - Traductora de APS</b> .....	<b>34</b>

## I. Propósito del estudio y metodología

Arlington Public Schools (APS) contrató a *Public Consulting Group* (PCG) para ofrecer una evaluación integral de los servicios a los estudiantes con discapacidades y a aquellos que reciben asistencia. La evaluación constó de un examen de la efectividad y la eficiencia de las políticas, procedimientos y prácticas de APS con respecto a: el uso de Equipos de Asistencia para Intervención (IAT) y la implementación del Sistema de Apoyo por Niveles (ATSS), servicios de educación especial brindados de conformidad con la Ley de Educación para Personas con Discapacidades (IDEA), y ayudas y servicios complementarios provistos por la Sección 504 de la Ley de Rehabilitación (Sección 504). Esta revisión se basa en la evaluación 2013 anterior, también realizada por PCG, y se enfoca tanto en la efectividad general actual de estos programas como en el progreso logrado respecto a las recomendaciones de la evaluación previa.

El informe completo describe el estado actual de estas iniciativas, está organizado para guiar a APS hacia la mejora continua y examina las siguientes preguntas evaluativas:

1. **Prácticas de evaluación e identificación.** ¿Cómo, y en qué medida, APS evalúa e identifica a los estudiantes que puedan requerir apoyo, servicios, intervenciones y adaptaciones adicionales?
2. **Prestación de servicios, adaptaciones y enseñanza.** ¿Cómo, y en qué medida, APS proporciona servicios, adaptaciones e instrucción para los estudiantes en función de la identificación de los servicios necesarios?
3. **Asignación de recursos.** ¿Cómo y en qué medida se organizan los recursos para implementar consistentemente los procesos con el fin de: a) Evaluar e identificar b) Brindar servicios, adaptaciones e instrucción?
4. **Rigor académico y participación.** ¿Cómo, y en qué medida, los estudiantes se identifican con un PEI / IEP o un Plan 504 con ánimo y participando?
5. **Aprendizaje social y emocional.** ¿Cómo y en qué medida los estudiantes con discapacidades y con necesidad de apoyo de intervención reciben asistencia para desarrollarse social y emocionalmente?
6. **Acceso y equidad.** ¿Cómo y en qué medida, los estudiantes con discapacidades y con necesidad de apoyo de intervención tienen la oportunidad de participar en la experiencia escolar de manera equitativa?
7. **Personal de alta calidad.** ¿Cómo y en qué medida los estudiantes con discapacidades y con necesidad de apoyo de intervención reciben servicios de personal y proveedores de servicios de alta calidad en todos los ámbitos?
8. **Participación de los padres y la familia.** ¿Cómo y en qué medida está disponible el apoyo para padres y familias de estudiantes con discapacidades y con necesidad de apoyo de intervención?

Todas las áreas del informe enfatizan en mejorar los resultados docentes y en proporcionar una cultura inclusiva para los estudiantes con discapacidades y para aquellos que requieren apoyo de intervención. Comienza con un enfoque enseñanza/aprendizaje centrado en el alumno y avanza a examinar las formas en que APS trabaja para asistir en esta función esencial. Está estructurado intencionalmente de esta manera con el objetivo de agrupar temas interrelacionados.

### Metodología

En el transcurso del año escolar 2018-2019, PGC realizó una evaluación de los métodos mixtos de los servicios de IAT, ATSS, el Plan 504 y el PEI / IEP para los estudiantes.

Los descubrimientos y recomendaciones relacionados con los programas, las políticas y las prácticas contenidas en el informe resultaron de un análisis exhaustivo de varias fuentes de datos. Las fuentes fueron: 1) Análisis de datos y documentos, 2) Grupos focales y entrevistas, 3) Grupos focales de revisión de archivos de estudiantes, 4) Acompañamiento de estudiantes/observación, 5) Encuestas al personal y los padres. Estos componentes se basaron en literatura de investigación y prácticas con el fin de informar tales

hallazgos y recomendaciones. PGC usó la información financiera y de desempeño disponible públicamente para comparar estadísticas clave de APS con datos locales del distrito, del estado y nacionales. Los detalles de cada fuente de datos se pueden encontrar en el informe final.

## II. Iniciativas estratégicas y contexto distrital

El Condado de Arlington es una comunidad diversa, dinámica y profesional ubicada al otro lado del río Potomac mirando desde Washington D.C. El condado tiene un distrito escolar, Arlington Public Schools (APS), que es el 13º más grande entre las 132 divisiones escolares de Virginia y educa a más de 27,000 estudiantes desde la primera infancia hasta la edad de 21 años. La década más reciente en la historia de APS ha sido de crecimiento estudiantil cada vez más significativo, totalizando casi 9,000 estudiantes, un 49 % de crecimiento<sup>1</sup>. Los estudiantes de APS provienen de 122 países y hablan 100 idiomas, lo que representa la siguiente composición demográfica: blancos (46.9 %), hispanos (28.0 %), negros/ afroamericanos (10.0 %), asiáticos (9.1 %), múltiples (5.7 %), indios americanos/nativos de Alaska (0.3 %) y nativos de Hawái/isleños del Pacífico (0.1 %). Aproximadamente un tercio (32.1 %) de los estudiantes matriculados están en dificultad económica. Los alumnos de idioma inglés representan el 29.9 % de la población, el 14.3 % de los estudiantes reciben servicios de educación especial y el 2.5 % tienen planes 504.<sup>2</sup>

APS es reconocida como una de las divisiones escolares de mejor desempeño en el estado de acuerdo con las tasas de evaluación avanzada/competente de lectura y matemáticas generales de 2018, en ambos casos excediendo los promedios estatales,<sup>3</sup> y ha recibido una amplia gama de elogios, como el prestigioso Premio Medalla de Excelencia presentado por el Senado de los Estados Unidos, y Premios de Productividad y Calidad para Virginia y el Distrito de Columbia. El Índice *Washington Post Challenge* de 2017 clasificó a todas las escuelas secundarias de APS en el rango tres por ciento superior en los EE. UU. por octavo año consecutivo. Quince escuelas de APS recibieron premios de 2016 del Índice de Desempeño de Virginia por aprendizaje y logros avanzados. Además, desde 2009, APS ha disminuido su tasa de deserción en casi dos tercios, un 52 %. Más del 95 % de los estudiantes de APS obtienen uno o más créditos para escuela secundaria durante la escuela intermedia. APS ofrece diversos programas y servicios diseñados para abordar las complejas necesidades educativas, relacionadas con la salud y socioemocionales de su variada población estudiantil y para prepararlos para el éxito en el posgrado. APS con frecuencia atrae a familias que se mudan al área específicamente por su programación muy acreditada.

La cultura en APS se basa en la noción de mejora continua y transparencia. Como lo demuestran las múltiples revisiones de programas que ocurren cada año y el Informe Anual integral, APS está acostumbrada a la autorreflexión y se esfuerza activamente por mejorar su programación. El sitio web de APS contiene datos fácilmente accesibles y ofrece una amplia gama de recursos para padres y la comunidad sobre iniciativas nuevas y en curso.

Aunque APS reconoce la necesidad de fortalecer los sistemas para garantizar el éxito académico de los estudiantes, especialmente para los estudiantes con discapacidades y aquellos que requieren apoyo de intervención, enfrenta desafíos en cinco áreas clave.

### **1) Reducir la brecha de oportunidades aumentando el rigor académico y las oportunidades inclusivas**

La brecha de oportunidades para estudiantes con discapacidades en APS ha persistido durante los últimos años. En el año escolar 2017-2018 un 55 % de los estudiantes con discapacidades aprobaron los Estándares de Aprendizaje (SOL) en lectura, en comparación con la tasa de aprobación del 85 % de sus compañeros no discapacitados. Los puntajes de SOL en Matemáticas fueron similares: una tasa de aprobación del 55 % para

<sup>1</sup> <https://www.apsva.us/wp-content/uploads/2018/01/Diversity-in-APS-Report-4page-accessible.pdf>

<sup>2</sup> <http://schoolquality.virginia.gov/divisions/arlington-county-public-schools#desktopTabs-3>

<sup>3</sup> <http://schoolquality.virginia.gov/divisions/arlington-county-public-schools#desktopTabs-1>

Los estudiantes con discapacidades y del 84 % para todos los demás estudiantes. Además, del 61.0 % de todos los estudiantes que se graduaron con un Diploma de Estudios Avanzados, solo el 23.1 % eran estudiantes con discapacidades. APS ha seguido quedándose atrás sin alcanzar las expectativas estatales para los estudiantes con discapacidades educados en el entorno de educación general al menos el 80 % del tiempo total y no ha cumplido el objetivo estatal en los últimos tres años.

### **2) Implementar un sistema integral de apoyo a la intervención para todos los estudiantes.**

El plan estratégico finalizado de APS, revisado recientemente, para 2018-2024, incluye un enfoque holístico para educar a todos los estudiantes, refleja sus áreas centrales en énfasis: Múltiples trayectorias hacia el éxito para todos los estudiantes; estudiantes Saludables, Seguros y Respaldados. Trabajo participativo; Excelencia operacional; y Asociaciones fuertes y de apoyo mutuo. A medida que APS comience a promulgar las recomendaciones en este informe y los principios del plan estratégico, se debe tomar en cuenta seriamente el nivel de autonomía que las escuelas pueden y deben tener al apoyar la programación de los estudiantes y de qué manera se implementarán con fidelidad las iniciativas en todo el distrito, como el Proceso de apoyo estudiantil rediseñado (SSP). Lograr los objetivos establecidos en el plan estratégico requerirá una aceleración de las iniciativas académicas y socioemocionales en curso.

### **3) Desarrollar relaciones de confianza y productivas con los padres y la comunidad familiar**

APS tiene una comunidad activa de padres y familias y ofrece muchas oportunidades de participación comunitaria. Un tema frecuente que surgió entre los participantes en los grupos de padres y en las encuestas a los padres fue que el personal escolar que trabaja con sus hijos es cariñoso, atento y solidario. Sin embargo, persiste una corriente de desconfianza hacia APS en su conjunto. La construcción de relaciones más sólidas y de mayor confianza con la comunidad de padres, particularmente para los hablantes de inglés no nativos o privados de sus derechos, requerirá una mayor transparencia y un esfuerzo concertado.

### **4) Proporcionar servicios consistentes en todas las escuelas**

APS opera bajo un modelo de gestión basado en el plantel, que tiene un impacto significativo en la coherencia de la programación de escuela a escuela en todo el distrito escolar. Lograr un equilibrio entre la toma de decisiones a nivel escolar y la cohesión y estandarización requeridas para garantizar la prestación de servicios de alta calidad en todas las escuelas requerirá delicadeza y un enfoque matizado.

### **5) Cambios de liderazgo**

A la fecha de la finalización de este informe en el otoño de 2019, APS enfrenta cambios significativos en el liderazgo en tres cargos clave: Superintendente, Superintendente Auxiliar de Enseñanza y Aprendizaje y Director de Educación Especial. Cuando el personal nuevo comience en estos puestos, será fundamental que comprendan la intención de este informe y organicen el capital humano y los recursos financieros necesarios para llevar a cabo las recomendaciones que se dan aquí.

## **Resumen e implicaciones**

APS ha lanzado varias iniciativas nuevas en los últimos años para comenzar a abordar algunas de las áreas de crecimiento, como el establecimiento de una misión y una visión estratégicas, el lanzamiento del Marco de Enseñanza y Aprendizaje, la construcción de una cultura inclusiva y la creación de un Proceso de Apoyo al Estudiante. Será crítico para APS, especialmente su nuevo equipo de liderazgo, mantener este curso y así implementar las recomendaciones contenidas en este informe, realizar su visión y continuar con las mejoras del sistema.

## II. Resumen de fortalezas y oportunidades de mejora

La siguiente sección destaca las fortalezas y oportunidades de mejora en cada área revisada como parte de esta evaluación.

### Prácticas ATSS

Fortalezas	Oportunidades para mejorar
<p><b>Visión.</b> Existe una visión establecida para ATSS y una fuerte conciencia y apoyo a esta visión entre el personal de APS.</p> <p><b>Cargo de coordinador.</b> El Supervisor de ATSS cumple la función de apoyo y proporciona una guía efectiva de orientación.</p> <p><b>Cooperación.</b> Existe una fuerte cooperación en todo el Departamento de Enseñanza y Aprendizaje para implementar el sistema ATSS.</p> <p><b>Evaluación total.</b> Implementación de una evaluación total.</p> <p><b>Asistencia en lectura.</b> Las intervenciones de apoyo a la lectura son centralizadas y estandarizadas.</p> <p><b>Escuelas primarias.</b> ATSS es más robusto a nivel de primaria.</p> <p><b>Formas centralizadas.</b> Cambio reciente a formularios basados en la web en un esfuerzo por estandarizar la práctica.</p>	<p><b>Responsabilidad.</b> No se exige responsabilidad ni métricas en la implementación de ATSS por parte de los directores.</p> <p><b>Remisión.</b> Muchos PLC no tenían una forma sistemática de identificar a los estudiantes para ir referidos a revisión del equipo IAT.</p> <p><b>Intervenciones socioemocionales.</b> Los marcos de comportamiento en toda la escuela quedan a discreción de cada escuela. Las intervenciones del comportamiento de Nivel 2 y Nivel 3 son consideradas deficientes.</p> <p><b>Intervenciones Matemáticas.</b> La orientación relacionada con las intervenciones matemáticas es limitada.</p> <p><b>Tecnología.</b> Las actualizaciones a Synergy podrían mejorar mejor la utilidad.</p> <p><b>Prácticas inconsistentes.</b> La implementación de ATSS continúa siendo una decisión de plantel, lo que lleva a prácticas inconsistentes en todas las sedes.</p> <p><b>Nomenclatura.</b> Existe una confusión continua entre IAT y ATSS y el papel y las diferencias entre ellos a nivel escolar.</p> <p><b>Comunicación con las familias.</b> Las familias no parecen tener buena comprensión de ATSS.</p> <p><b>Escuelas Intermedias y Secundarias</b> La implementación es más débil en las escuelas intermedias y secundarias.</p> <p><b>Políticas y procedimientos a nivel de distrito.</b> La falta de políticas de la junta escolar y de un manual de procedimientos de ATSS han contribuido a las inconsistencias.</p> <p><b>Monitoreo de progreso.</b> Las escuelas parecen ser inconsistentes en el uso de los datos para informar sobre las decisiones de asistencia estudiantil.</p>

### Resumen e implicaciones

En los últimos cinco años, ha habido un progreso significativo en la oferta de intervenciones a estudiantes en necesidad de apoyo adicional. APS ha establecido la visión y ha implementado un marco de trabajo con niveles conocido como ATSS, que es compatible con el proceso IAT. El cargo de Supervisor ATSS a nivel

de distrito es un punto fuerte para APS. El personal de la escuela ha informado que comprende y valora a ATSS. Sin embargo, existe la percepción entre las partes interesadas de que la responsabilidad de ATSS sigue siendo deficiente. El Supervisor de ATSS puede brindar la visión, los planes, las herramientas y los recursos, pero no puede responsabilizar a las escuelas por la correcta fidelidad de la implementación. La creación de un sistema efectivo de intervención y remisión previa requiere un apoyo dedicado del liderazgo de alto nivel, expectativas universales y estructuras de responsabilidad para garantizar un marco integrado y transparente que sea claro para el liderazgo de la oficina central, los equipos de liderazgo escolar y los padres.

## Remisión y elegibilidad

Fortalezas	Oportunidades para mejorar
<p><b>Proceso de evaluación.</b> La mayoría del personal cree que las evaluaciones realizadas a través del proceso de educación especial son lo suficientemente completas como para identificar las fortalezas y necesidades específicas de los estudiantes.</p> <p><b>Comprensión de los padres acerca del PEI / IEP.</b> La mayoría de los padres sienten que el personal de APS les explicó los servicios de educación especial de una manera comprensible.</p> <p><b>Lista de verificación de ESOL/HILT.</b> Existe una lista de verificación integral de ESOL/HILT para ayudar al personal a diferenciar entre necesidad de idioma o de aprendizaje.</p> <p><b>Facilidad del proceso de elegibilidad para la S. 504.</b> En general, los padres vieron que el proceso de elegibilidad para la Sección 504 era sencillo y colaborativo.</p>	<p><b>Remisiones a PEI / IEP por subgrupo:</b> Los estudiantes identificados como desfavorecidos económicamente tienen más probabilidades de ser elegibles para servicios de educación especial.</p> <p><b>Remisiones a S. 504 por subgrupo:</b> Los estudiantes identificados como económicamente desfavorecidos o alumnos aprendices de inglés (EL) tienen menos probabilidades de ser referidos y elegibles para un Plan 504 que sus compañeros.</p> <p><b>Remisiones a S. 504 por escuela:</b> Existe una variabilidad significativa de las tasas de derivación a Planes 504 entre las escuelas secundarias.</p> <p><b>Remisiones a S. 504 por grado:</b> Hay un aumento significativo en las remisiones a un Plan 504 en el 11° grado.</p>

## Resumen e implicaciones

Las tasas de remisión arrojan luz sobre aquellas prácticas del Distrito que puedan afectar la forma en que los estudiantes son elegibles para los servicios. Hubo cierta variabilidad entre las tasas de distribución del PEI / IEP, particularmente para los estudiantes identificados como económicamente desfavorecidos. Hubo una mayor cantidad de discrepancias para los estudiantes con Planes 504 lo cual justifica una revisión más profunda de las políticas y prácticas de derivación y elegibilidad en APS. Los datos que indican la necesidad de una revisión adicional son destacados a continuación:

- **Raza/etnia en el PEI / IEP.** Los estudiantes asiáticos representan una población general más grande (9.2 %) en APS que los referidos (4.7 %). Las tasas de remisión de estudiantes hispanos (31.9 %) son más altas que las de la población general en APS (28.2 %).
- **Económicamente desfavorecidos en el PEI / IEP.** Los estudiantes identificados como desfavorecidos económicamente representaron el 39.2 % de los estudiantes elegibles para educación especial. Estas cifras son ligeramente más altas que las de la población general de estudiantes del distrito, donde el 32 % de los estudiantes se consideran económicamente desfavorecidos.
- **Raza/etnia en la Sección 504.** El 65.7 % de los estudiantes referidos para un Plan 504 eran blancos. Los estudiantes blancos representan el 45 % de la población general del distrito.
- **Económicamente desfavorecidos en la Sección 504.** Los estudiantes identificados como económicamente desfavorecidos solo representaron el 8.4 % de las remisiones a S. 504, en comparación con el promedio general del distrito del 32 %.
- **Variabilidad de la Sección 504 por grado y escuela.** El mayor número de estudiantes referidos para un Plan 504 estaba en el 11° grado, con tasas de remisión sustancialmente más altas en algunas escuelas secundarias que en otras.
- **Dotados en Sección 504.** Los estudiantes identificados como dotados representaron el 29.1 % de los estudiantes referidos para un Plan 504. Esto es más alto que la población de APS, donde el 25 % de los estudiantes son identificados como superdotados.
- **Estudiantes de inglés (EL) en Sección 504.** Solo el 5.9 % de los estudiantes con un Plan 504 son aprendices de inglés. El 30 % de todos los estudiantes en APS son alumnos de inglés.

## Educación Especial: Administración e Implementación

Fortalezas	Oportunidades para mejorar
<p><b>Marco de enseñanza y aprendizaje.</b> El desarrollo y la implementación de este marco respalda la visión de inclusión.</p> <p><b>Opciones inclusivas para Prekinder.</b> APS tiene programas completos e inclusivos para Prekinder.</p> <p><b>Programas para todo el condado.</b> APS tiene una amplia gama de programas en todo el condado en escuelas seleccionadas para apoyar a los estudiantes que necesitan programas especializados.</p> <p><b>Tecnología de asistencia (AT).</b> APS tiene un equipo de TA/AT bien informado, con políticas y procedimientos claros, utiliza el Marco SETT para guiar el proceso de evaluación de los estudiantes y proporciona acceso a dispositivos de baja y alta tecnología según las necesidades.</p> <p><b>Políticas, procedimientos y apoyo mejorados para los estudiantes EL SWD/con discapacidades.</b> Se amplió la Lista de verificación educativa y la Guía de adaptaciones sugeridas de APS, y se hizo inversión en un grupo de maestros procedentes de recursos HILT disponibles, para apoyar a los EL SWD en entorno de educación general.</p> <p><b>Transición Postsecundaria.</b> APS tiene una variedad de programas de transición postsecundaria que ofrecen a los estudiantes oportunidades para prepararlos para la fuerza laboral o la educación superior.</p> <p><b>Personal atento y solidario.</b> Los padres verificaron la amabilidad de los instructores especiales y su labor como defensores de los estudiantes con discapacidades.</p> <p><b>Políticas y procedimientos.</b> Un nuevo Manual de Apoyo Estudiantil reemplaza el manual de educación especial y se está implementando en el año escolar 2019-2020.</p>	<p><b>Primera infancia.</b> Permanente necesidad de mejorar los resultados de EC y ampliar la continuidad de los servicios.</p> <p><b>Guía de implementación para la inclusión.</b> Además del Marco para la Enseñanza y Aprendizaje, APS no tiene una guía de implementación claramente articulada, no utiliza terminología común ni proporciona orientación o expectativas en torno a la programación de prácticas inclusivas.</p> <p><b>Optimismo académico y mentalidad de crecimiento.</b> Estos conceptos no son fácilmente aprendidos para el personal ni se ponen en práctica de manera consistente para todos los estudiantes, especialmente aquellos con discapacidades.</p> <p><b>Prácticas inconsistentes.</b> La prestación de servicios es inconsistente y tiene una gran variabilidad entre las escuelas.</p> <p><b>Conocimiento del personal e implementación del PEI / IEP.</b> El conocimiento del personal varía entre las escuelas y los programas, lo que lleva a variaciones en la implementación del PEI / IEP.</p> <p><b>Datos.</b> El personal no revisa de manera sistemática los datos del Plan Estatal de Desempeño (SPP) u otras fuentes relevantes de datos específicos del distrito, para determinar patrones y tendencias, monitorear estrategias de implementación o ayudar a informar sobre los esfuerzos de mejora continua.</p> <p><b>Progreso del objetivo.</b> No hay una forma sistemática en las escuelas y la oficina central para rastrear el progreso logrado hacia el dominio de las metas del PEI / IEP o el análisis de tendencias disponible del progreso de las metas en las escuelas y/o tipos de estudiantes.</p> <p><b>Acceso a cursos avanzados.</b> Acceso limitado para estudiantes con discapacidades a cursos avanzados.</p> <p><b>Desempeño respecto a los estándares de aprendizaje.</b> Los estudiantes con discapacidades en APS tienen un rendimiento más alto que el promedio estatal en los Estándares de Aprendizaje de lectura y matemáticas (SOL), pero están por debajo de los promedios estatales y del distrito para estudiantes sin discapacidades.</p> <p><b>Apoyo a estudiantes aprendices de inglés (EL).</b> De conformidad con el reciente acuerdo conciliatorio del Departamento de Justicia, APS debe cumplir con los requisitos específicos para los estudiantes con discapacidades.</p> <p><b>Apoyo a estudiantes súper excepcionales.</b> Las escuelas necesitan apoyo adicional para comprender cómo</p>

	<p>proporcionar servicios y satisfacer las necesidades de los estudiantes súper excepcionales.</p> <p><b>Participación de los padres y la familia.</b> La relación entre el personal de la escuela y los padres está fracturada en algunas escuelas y el apoyo a los padres de habla inglesa no nativos requiere un fortalecimiento.</p> <p><b>Responsabilidad.</b> No parece haber un sistema establecido de responsabilidad que se alinee con las políticas y procedimientos de APS y establezca una visión para altas expectativas, mayor consistencia, cumplimiento y resultados.</p> <p><b>Transición Postsecundaria.</b> Los padres necesitan una mayor comprensión de los objetivos de transición del PEI / IEP y las opciones para obtener el diploma.</p>
--	--

## Resumen e implicaciones

APS tiene una base sólida sobre la cual construir y fortalecer aún más su programa de educación especial. Los estudiantes con discapacidades en APS superan los promedios estatales de competencia en lectura y matemáticas SOL y mantienen una tasa de graduación más alta que sus compañeros con discapacidades en todo el estado. El Marco de enseñanza y aprendizaje establece una visión para la inclusión y ha comenzado a identificar los recursos para apoyar su implementación. Sin embargo, para que APS desarrolle un programa de educación especial consistente y de alta calidad en **cada** escuela, se deben cerrar aún más las brechas de oportunidades y preparar a los estudiantes con discapacidades para el éxito postsecundario, y se debe comenzar a funcionar como un sistema escolar, en lugar de un sistema de escuelas. El liderazgo escolar necesita una guía clara sobre el apoyo que podrían recibir de la Oficina de Educación Especial (OSE) y qué decisiones tienen la autoridad de tomar (versus las políticas o procedimientos que deben cumplir). Los educadores especiales necesitan sólidas oportunidades de aprendizaje profesional y capacitación, exacta comprensión y asesores para implementar una instrucción especialmente diseñada y apoyo de intervenciones con fidelidad para todos los estudiantes con un PEI / IEP, más un enfoque consistente para la recopilación de datos, monitoreo del progreso y revisión del análisis de tendencias. Al establecer un sistema de rendición de cuentas alineado con sus políticas y procedimientos y establecer una visión de altas expectativas, mayor consistencia, cumplimiento y resultados, APS creará un programa de educación especial sólido.

## Sección 504

Fortalezas	Oportunidades para mejorar
<p><b>Mayor conocimiento.</b> El personal escolar y los padres generalmente están más conscientes del proceso 504 desde la revisión en 2013 y utilizan activamente los Planes 504 para apoyar a los estudiantes.</p> <p><b>Manual de políticas y procedimientos.</b> El personal escolar hizo referencia a la utilidad del manual 504 original y acerca de su actualización rutinaria. Como resultado, el personal cree que las políticas y procedimientos relacionados con la Sección 504 se han establecido claramente.</p> <p><b>Personal conocedor y solidario.</b> En general, los padres comentaron que el personal con el que trabajaban conocía las necesidades de sus hijos y era compasivo con ellos.</p> <p><b>Voz de los padres.</b> Un gran porcentaje (90 %) de padres encuestados indicó que sentían que eran un miembro valioso del equipo 504 y que sus opiniones eran respetadas.</p> <p><b>Documentación electrónica.</b> Los Planes 504 ahora son desarrollados sistemáticamente de manera electrónica, lo que permite a APS procesar informes acerca de los estudiantes con Planes 504 y qué tipo de adaptaciones reciben.</p>	<p><b>Prácticas de identificación dispares.</b> Más de dos tercios de los estudiantes con Plan 504 son de raza blanca. Cerca de un tercio también están identificados como dotados. Las tasas de identificación son más altas en el nivel secundario.</p> <p><b>Inconsistencia en la prestación del servicio.</b> La forma en que se deciden e implementan las adaptaciones varía de una escuela a otra. Existe la percepción de que las políticas y los procedimientos se cumplen de manera inconsistente.</p> <p><b>Monitoreo de la fidelidad en la implementación del Plan 504.</b> No existe un método consistente para rastrear la eficiencia o la implementación de adaptaciones ni un enfoque usual para compartir información con los padres.</p> <p><b>Planes de salud.</b> Existe confusión en el personal de la escuela sobre cuándo un estudiante debe recibir un plan de salud y/o un Plan 504 y quién ofrece las adaptaciones de atención de salud disponibles.</p> <p><b>Plan de acceso.</b> El acceso a los Planes 504 pareció variar según la escuela y los miembros del personal.</p>

## Resumen e implicaciones

APS ha dado algunos pasos positivos con la implementación de las recomendaciones de la Sección 504 en el informe PCG 2013. Específicamente, APS agregó un sistema de seguimiento electrónico a través de Synergy y desarrolló un manual de políticas y procedimientos que el personal conoce y utiliza. También hay más conocimiento de cómo se puede utilizar la Sección 504 para apoyar a los estudiantes, y el porcentaje de estudiantes que reciben apoyo con Sección 504 aumentó del 1.0 % en 2010-2011 al 2.5 % en 2017-2018.

Sin embargo, existen oportunidades adicionales de crecimiento. El informe anterior señalaba que los participantes creían que la relevancia y el uso apropiados de la Sección 504 eran limitados, y que la elegibilidad ocurría con mayor frecuencia cuando los padres traían evaluaciones externas. También hubo preocupación de que esta circunstancia se repite con estudiantes con rendimiento relativamente alto y que no existe una protección similar para los estudiantes de bajo rendimiento y con padres menos involucrados en el proceso. Durante esta revisión de 2019, PCG descubrió que si bien APS ha desarrollado procesos de elegibilidad más sólidos y el personal toma en cuenta con mayor frecuencia el uso del Plan 504 como un mecanismo de apoyo apropiado, todavía se da más el caso de que los padres buscan evaluaciones externas para iniciar el proceso de evaluación 504, especialmente a nivel de secundaria. Continúan existiendo inconsistencias entre las escuelas en cuanto a cómo se determinan y proporcionan las adaptaciones, quién tiene acceso a los Planes 504 y en la comunicación con los padres sobre la eficacia de las adaptaciones de sus hijos. Debe haber un examen más profundo de las diferencias (y superposición) entre los Planes de Salud y los Planes 504 y una orientación clara y

---

específica sobre cómo mejorar el manejo de las necesidades médicas, dadas las serias preocupaciones sobre cómo se manejan estas adaptaciones.

APS puede evolucionar sobre su fundación ya establecida de varias maneras. Dado el predominio de estudiantes de raza blanca bajo Planes 504, APS necesita revisar sus prácticas de elegibilidad y analizar los datos demográficos de los estudiantes, en la escuela y en los grados escolares, para determinar qué estudiantes han calificado para los Planes 504 y qué tendencias existen en estos patrones de identificación. Monitorear la fidelidad de la implementación del Plan 504 y compartir actualizaciones de rutina con los padres son componentes centrales para garantizar que los estudiantes reciban el apoyo adecuado y consistente para ayudarlos a tener éxito. Además, dado que no existe un financiamiento exclusivo de la Sección 504, es crítico que los planes sean revisados periódicamente para evaluar su efectividad y la asignación de recursos comprometidos. APS también necesita establecer, para una amplia gama del personal escolar, oportunidades de aprendizaje profesional obligatorias. Esto debe abordar, en parte, entender en qué consiste la implementación efectiva de adaptaciones usando un Plan 504.

## Organización y operaciones del distrito

Fortalezas	Oportunidades para mejorar
<p><b>Planes progresivos a 90 días.</b> Cada escuela debe tener un Plan a 90 días que demuestre alineación entre las metas de la escuela y el Plan estratégico de APS. La mayoría de los planes escolares establecen metas y monitorean el progreso académico de los subgrupos, las iniciativas relacionadas con el bienestar socioemocional y la participación de los padres y la familia.</p> <p><b>Proceso de Apoyo al Estudiante.</b> El Departamento de Enseñanza y Aprendizaje proporciona supervisión, coordinación y dirección al Proceso rediseñado de Apoyo al Estudiante.</p> <p><b>Coordinadores de apoyo estudiantil.</b> APS ha desarrollado un nuevo cargo que permitirá un proceso de apoyo más coordinado para los estudiantes con discapacidades y aquellos que requieren intervención.</p> <p><b>Portafolio de Oficinas del Departamento de Enseñanza y Aprendizaje.</b> APS tiene un departamento unificado que coordina el trabajo de ATSS, la educación especial y los servicios de apoyo estudiantil, lo que permite centrarse tanto en lo académico como en el apoyo coordinado para todos los estudiantes.</p> <p><b>Finanzas.</b> APS se ha beneficiado de una economía local en crecimiento y un modelo de costo compartido con el condado de Arlington. Los participantes de los grupos focales con frecuencia han señalado que APS tiene buenos recursos.</p> <p><b>Personal dedicado.</b> Los participantes de los grupos focales con frecuencia han elogiado el nivel de dedicación de los maestros y el personal de APS y el apoyo disponible para los estudiantes.</p>	<p><b>Metas del plan progresivo a 90 días.</b> No todos los planes escolares tienen objetivos específicos para todas las poblaciones de subgrupos o elementos de acción que garanticen la inclusión de altas expectativas para todos los estudiantes, junto con los apoyos adecuados.</p> <p><b>Oficina de Estructura Organizacional de la Educación Especial.</b> No parece haber un diseño organizacional intencional o un enfoque específico en organizar más efectivamente para dar apoyo a las escuelas y las familias.</p> <p><b>Colaboración interdepartamental.</b> Existen oportunidades adicionales para la comunicación entre departamentos y el intercambio de información, ya que, según los informes, la colaboración entre oficinas ha disminuido.</p> <p><b>Factores de la planificación.</b> Los factores de la planificación no están diseñados para apoyar prácticas inclusivas.</p> <p><b>Tecnología y acceso a datos.</b> Uso inconsistente de sistemas de información para documentar apoyos para estudiantes, específicamente intervenciones, planes 504 y planes IAT. Esto ha dado lugar a una incapacidad para producir informes precisos que impulsen la toma de decisiones.</p>

## Resumen e implicaciones

En los últimos cinco años, APS ha experimentado muchos cambios organizativos que afectan específicamente a los estudiantes con discapacidades y a los estudiantes que requieren intervención. Entre estos cambios están un crecimiento significativo en la matrícula de estudiantes (4.8 % entre 2016-2017 a 2018-2019), además de un aumento en los estudiantes con discapacidades (9.6 % durante el mismo período de tiempo),<sup>4</sup> consolidación de la Oficina de Educación Especial (OSE) bajo el Departamento de Enseñanza y Aprendizaje, y cambios en puestos clave de liderazgo. Además, APS implementará la consolidación de las funciones de apoyo Sección 504, IAT y Educación Especial a nivel escolar en un rol de Coordinador de Apoyo Estudiantil utilizando el personal actual.

<sup>4</sup> Datos obtenidos del Informe de calidad escolar de Arlington disponible en: [schoolquality.virginia.gov](http://schoolquality.virginia.gov)

Bajo la estructura actual, OSE opera con un personal eficiente para poder cumplir con los objetivos de la oficina. La estructura organizativa de OSE parece estar principalmente apoyando procesos, procedimientos y cumplimiento en todo el distrito, con iniciativas programáticas y apoyo instructivo para enseñanza diferenciada, que se inicia y se implementa a nivel escolar. Dado el modelo de gestión basado en plantel en APS, OSE no está estructurado actualmente para proporcionar apoyo educativo o mejores prácticas a las escuelas. Las iniciativas educativas se dirigen principalmente a través del Departamento de Enseñanza y Aprendizaje; sin embargo, no hay requisito de que las escuelas implementen iniciativas, ni métodos para evaluar la efectividad. El rol integral del Coordinador de Apoyo Estudiantil (SSC) parece enfocarse principalmente en formar consistencia en los procesos y procedimientos con un enfoque que se limita a proporcionar apoyo cohesivo e intencional a los maestros en la enseñanza diferenciada, la enseñanza conjunta u otras iniciativas de instrucción que dan apoyo a los estudiantes.

Mientras que otras divisiones escolares han tenido problemas con la disminución de los presupuestos a lo largo de los años, APS se ha beneficiado de la floreciente economía local y de un modelo de costo compartido con el Condado de Arlington. Aunque APS ha visto un aumento en los gastos debido al mayor pago de la matrícula estudiantil, APS tiene en general buenos recursos con una proporción maestro-alumno (maestros apoyando a estudiantes con discapacidades) inferior a la de los distritos comparados (según los datos disponibles) (9.2:1). A nivel nacional, no hay consenso sobre la proporción ideal de estudiantes por maestro en el apoyo a estudiantes con discapacidades, principalmente porque las decisiones de personal deben tomarse en base a las prioridades y prácticas programáticas e instructivas y a los apoyos que se necesiten para brindar Educación pública gratuita y apropiada (FAPE). El estado de Virginia mantiene los requisitos de personal para los casos existentes en las categorías de discapacidad y el tiempo que un estudiante deba recibir educación especial.<sup>5</sup> Los factores de planificación actuales de APS parecen alinearse con los requisitos para los casos existentes en Virginia.

Para lograr el objetivo estratégico de APS de que al menos el 80 % de los estudiantes con discapacidades pasen el 80 % o más de su jornada escolar en un entorno de educación general<sup>6</sup>, se necesitarán prácticas de enseñanza conjunta eficaces y de alto rendimiento. Para implementar estas prácticas en todo el distrito, será necesario contar con un modelo efectivo de asignación y programación de maestros. Los factores de planificación de APS actualmente no tienen en cuenta las prácticas inclusivas. APS no ha identificado, priorizado o requerido estrategias de enseñanza conjunta de alto rendimiento en todas las escuelas. Será necesario desarrollar una visión y un plan de implementación para informar los factores de la planificación.

En el transcurso del próximo año escolar, APS tendrá un nuevo superintendente o un interino, un nuevo superintendente auxiliar para Enseñanza y Aprendizaje y un director de Educación Especial. Estos cambios en cargos clave de liderazgo brindan a APS la oportunidad de fijar una dirección estratégica para la Oficina de Educación Especial (OSE, por sus siglas en inglés) y optimizar su estructura organizacional con la finalidad de ayudar en iniciativas estratégicas.

---

<sup>5</sup> <https://law.lis.virginia.gov/admincode/title8/agency20/chapter81/section340/>

<sup>6</sup> Plan Estratégico de APS - APS Strategic Plan: <https://www.apsva.us/wp-content/uploads/2019/02/StrategicPlanTri-foldFINAL-10-26-18-front-back-print-short-side-1.pdf>

## Participación de los padres y a familia

Fortalezas	Oportunidades para mejorar
<p><b>Padres comprometidos.</b> ASEAC, SEPTA y el Grupo de Trabajo de Inclusión de Arlington son socios activos en las iniciativas de educación especial de APS y sirven como sólidos defensores de los estudiantes y sus familias.</p> <p><b>Recursos e información.</b> El Centro de Recursos para Padres (PRC) proporciona información útil y talleres para padres de estudiantes con discapacidades, tales como un manual completo, la Guía de Recursos e Información para Familias de Educación Especial. El nivel de conciencia entre los padres de estudiantes con PEI / IEP es alto (91.3 %).</p> <p><b>Programa de Enlace para Padres de Educación Especial.</b> Proporciona a las familias conocimiento interno y apoyo a nivel escolar de personas que han estado en el sistema de educación especial.</p> <p><b>Sesiones de formación e información.</b> La mayoría de los padres que asisten a las sesiones de capacitación e información de APS indican que les fue útil (83.3% de los padres de estudiantes con planes 504 y 94.9% de los padres de estudiantes con PEI / IEP).</p> <p><b>Mayor alcance.</b> El personal de APS continúa buscando nuevos métodos para compartir información con las familias de APS (telenovela sobre el proceso del PEI / IEP).</p> <p><b>Planes para apoyar a los estudiantes.</b> En general, los padres informan que se les considera socios en el desarrollo del PEI / IEP (87.5 %) y en la implementación de los Planes 504 (81.2 %).</p>	<p><b>Acceso para familias cuyo primer idioma no es el inglés.</b> APS ofrece servicios de traducción e interpretación, pero las familias sienten que no tienen la información o los servicios necesarios.</p> <p><b>Expectativas y servicios.</b> Una gran proporción de padres de estudiantes con PEI / IEP no conocen o piensan que ninguno o solo algunos maestros tienen altas expectativas para sus hijos.</p> <p><b>Comunicación.</b> Los padres informan que existen fallas en la comunicación entre la escuela y el hogar y el distrito y el hogar en todos los niveles de escolaridad con respecto a la implementación del PEI / IEP, las transiciones y el progreso de los estudiantes.</p> <p><b>Equidad.</b> Los padres informan que los servicios de educación especial no están constantemente disponibles para todos los estudiantes y sus familias. Informan que existe una brecha entre las familias que tienen acceso a recursos externos (evaluaciones, por ej.) y pueden abogar por y obtener servicios para sus hijos, mientras que otros que dependen de los sistemas APS reciben menos apoyo.</p> <p><b>Ritmo del cambio.</b> Los padres ven cambios limitados en la prestación de servicios/abordaje de sus problemas por años. Buscaron información actualizada sobre la revisión anterior de 2013 de educación especial y recursos legales como medio para aprovechar los cambios medibles.</p>

## Resumen e implicaciones

Desde la revisión de 2013 de PCG, el alcance y la comunicación de APS en la asistencia a familias con niños con discapacidades ha seguido desarrollándose. Las recomendaciones del informe anterior eran ofrecer materiales más informativos y amigables para los padres en los planteles, usar formas innovadoras para desarrollar la confianza de los padres y destrezas de defensa a través de "reuniones simuladas del PEI / IEP", y desarrollar una guía para los padres que describa el proceso, la terminología y las preguntas frecuentes del PEI / IEP. preguntas en formato de documento y videos con guías similares para la Sección. 504 y IAT. Muchas de estas recomendaciones han sido implementadas.

Las organizaciones de padres de APS, ASEAC y SEPTA, continúan interactuando con APS. Junto con el Centro de Recursos para Padres y el programa de Enlace para Padres de Educación Especial, brindan a las familias información, recursos y una forma de compartir su voz en APS. Las sesiones de capacitación e información se perciben como útiles, pero el conocimiento de los padres sobre estas oportunidades es desigual. Los padres de niños con PEI / IEP tienen más probabilidades de conocer y asistir a eventos de APS diseñados para padres de estudiantes con discapacidades.

La mayoría de los padres de estudiantes con Planes 504 y PEI / IEP se ven como socios en el desarrollo e implementación de los planes de los estudiantes e informan que están satisfechos con la información que reciben sobre el progreso de sus hijos, pero todavía hay una proporción significativa de padres que no se sienten informados o que tienen (sic) acceso a los procesos y servicios de APS. Una gran proporción de padres percibe que los maestros de sus hijos no tienen grandes expectativas para ellos, o no saben si es lo contrario.

Los padres reconocen mejoría en los esfuerzos de extensión de APS, pero hay oportunidades de crecimiento en todas las áreas para garantizar que la información esté disponible sistemáticamente para todas las familias que utilizan múltiples canales y en varios idiomas. APS también examinará los esfuerzos de alcance a nivel escolar para garantizar que los padres reciban información adecuada y sientan que tienen acceso a recursos y servicios.

## Experiencia del estudiante

Fortalezas	Oportunidades para mejorar
<p><b>Apoyo de los maestros y los encargados de casos.</b> En los grupos focales, los estudiantes de secundaria describieron a los encargados de casos y a los maestros que los apoyan académica y socialmente al surgir necesidades.</p> <p><b>Planes Postsecundarios.</b> La mayoría de los estudiantes con PEI / IEP han hablado con alguien sobre lo que quieren hacer después de graduarse de la escuela secundaria (87 %).</p> <p><b>Clima y cultura escolares.</b> Aproximadamente el 70 % de los estudiantes con PEI / IEP y el 80 % de los estudiantes con Planes 504 informan que los otros estudiantes los tratan de manera justa y se sienten bienvenidos, valorados y respetados en la escuela la mayor parte o todo el tiempo.</p> <p><b>Independencia.</b> La mayoría de los estudiantes con PEI / IEP (73 %) y con Planes 504 (73 %) informan que están aprendiendo las habilidades que los ayudarán a ser independientes después de la escuela secundaria.</p>	<p><b>Clima y cultura escolares.</b> Si bien la mayoría de los estudiantes con PEI / IEP informan que pueden participar en actividades después de clases, que otros los tratan de manera justa y se sienten bienvenidos en la escuela, casi el 30 % informa que esta no es su experiencia.</p> <p><b>Participación de los estudiantes en el PEI /IEP y en el proceso 504.</b> La participación de los estudiantes en las reuniones del PEI / IEP (44 %), el conocimiento de las metas (59 %), las adaptaciones (56 %) y el progreso hacia las metas (47 %) es limitado. Participación de los estudiantes en las reuniones relativas a la Sección 504 (44 %); el conocimiento del contenido de sus planes (59 %) fue igualmente limitado.</p> <p><b>Altas expectativas.</b> Más de un tercio de los estudiantes con PEI / IEP informan que solo algunos o ninguno de sus maestros tienen altas expectativas para ellos o que no saben (35 %).</p> <p><b>Comprensión y apoyo.</b> Una gran proporción de estudiantes no se siente comprendida o apoyada: entre los estudiantes con PEI / IEP, el 37 % informa que sólo algunos o ninguno de sus maestros los entienden y los apoyan o que no saben; y el 44 % informa que algunos o ningún maestro les habla sobre su progreso. Entre los estudiantes con Planes 504, el 34 % informa que algunos o ninguno de sus maestros los entienden o los apoyan o que no saben. En los grupos focales, los estudiantes describieron su estado de continua gestión propia ya que muchos maestros no son conscientes de ellos o no brindan las adaptaciones del caso.</p>

## Resumen e implicaciones

Preguntar a los estudiantes de escuelas intermedias y secundaria sobre sus experiencias en la escuela APS proporciona una variedad de ideas sobre la autogestión de los estudiantes, las prácticas escolares y el clima y la cultura escolar. Primero, la mayoría de los estudiantes indicaron que se sienten bienvenidos en la escuela, pueden participar en actividades después de la escuela y son tratados de manera justa por sus compañeros. La mayoría también informa que están desarrollando las habilidades que los ayudarán a independizarse después de la escuela secundaria y han hablado con el personal de la escuela sobre los planes postsecundarios. Muchos han participado en reuniones para desarrollar sus planes PEI / IEP o 504, se sienten cómodos haciendo preguntas durante esas reuniones, sienten que sus opiniones han sido tomadas en cuenta, conocen sus adaptaciones y abogan por ellos mismos según sea necesario para informar a los maestros. Dan cuenta de encargados del caso con disposición receptiva, y la mayoría señala que los maestros los entienden y los apoyan.

Sin embargo, hay una gran proporción de estudiantes que informan una experiencia diferente. Estos estudiantes informan que no se sienten bienvenidos en la escuela, no han participado en el desarrollo de su Plan PEI / IEP o 504, no conversan con el personal sobre su plan, como lo es sus adaptaciones o el

progreso hacia sus objetivos. Estos estudiantes tampoco se sienten comprendidos o apoyados por sus maestros.

Como se señaló anteriormente, para que los estudiantes prosperen en la escuela, deben contar con un entorno seguro y de apoyo. Estos hallazgos presentan a APS algunas oportunidades para volver a examinar la cultura y el clima escolar en cada escuela y garantizar que todos los estudiantes se sientan bienvenidos y que todos tengan una voz que se escuche y se tome en cuenta. El personal dentro de cada escuela debe examinar las normas y prácticas culturales operativas con miras a promover la conciencia de las formas en que el personal y los estudiantes abren o cierran oportunidades académicas y sociales para los estudiantes con discapacidades, además de buscar estrategias para mejorar el posible impacto negativo de estas experiencias diferenciales en la escuela. Estas charlas necesariamente integrarán las recomendaciones hechas en otras secciones de este informe con respecto a la revisión de las prácticas de educación especial y los datos de la escuela con el objetivo de informar sobre los pasos siguientes.

### III. Principios Rectores

PCG ha dado recomendaciones específicas en cinco áreas contenidas en el informe: ATSS, Remisión y Elegibilidad, Educación Especial, Sección 504, y Operaciones y Organización del Distrito. Las recomendaciones para la participación de padres y estudiantes se hallan en cada una de estas secciones.

Cada conjunto de recomendaciones se clasifica aún más según el tipo de iniciativa, o principio rector, requerido para realizarlo: desarrollar la visión con líderes del distrito y de la escuela, estandarizar e implementar actividades, crear datos, vigilancia y medición de responsabilidades, ofrecer oportunidades de aprendizaje profesional e involucrar a padres y estudiantes.

#### Visión y liderazgo

El cambio requiere una visión y el compromiso del liderazgo del distrito y la escuela para llevarlo adelante. Al implementar las recomendaciones clasificadas en Visión y Liderazgo, APS debe incorporar las siguientes expectativas en cada una:

**Optimismo Académico.** Desarrolle, promueva y apoye una cultura en todo el distrito que ayude a inculcar valor en el optimismo académico y la mentalidad de crecimiento a fin de que todos los adultos en el plantel compartan la responsabilidad del logro de cada estudiante, incluidos aquellos con discapacidades. Asuma que todos los estudiantes son competentes y capaces y que deben estar expuestos a los más altos niveles de exigencia.

**Enfoque docente sin compromisos.** Cree una expectativa con respecto a la enseñanza que comunique claramente a las escuelas, y a la comunidad en general, que un enfoque clave del Departamento de Enseñanza y Aprendizaje es asegurar que los estudiantes con necesidades especiales hagan un progreso significativo, en la mayor medida posible, respecto al plan de estudios de educación general, reciban una rigurosa instrucción alineada con los estándares y experimenten prestación de alta calidad de intervenciones, diferenciación, adaptaciones, modificaciones y clases especialmente diseñadas en cada sesión.

#### Estándares e Implementación

Si no se desarrollan estándares y establece un conjunto básico de expectativas, la implementación de todas las iniciativas continuará siendo inconsistente en todas las escuelas. La siguiente guía debe existir para cada conjunto de recomendaciones relacionadas con los estándares y la implementación.

**Plan de acción de estrategia para la ejecución.** Desarrolle un plan de acción detallado y transparente que guíe la implementación de las recomendaciones en este informe e instituya actualizaciones rutinarias y públicas del progreso.

**Expectativas por escrito.** Establezca las expectativas por escrito e incorpore toda la información del contenido y las expectativas que el personal del distrito y la escuela necesitan para implementar el marco de Apoyo al Estudiante. Piense en agregar lo siguiente a medida que evoluciona el marco de Apoyo al Estudiante.

#### *Acceso público*

- Brinde acceso público al manual revisado publicando el documento en la página web de APS.
- Proporcione enlaces a los recursos disponibles en Internet.
- Capacite al personal respecto del manual.
- Actualícelo periódicamente con información y recursos actualizados.

*Contenido.* Que contenga criterios, procedimientos y prácticas para cada área relevante para la implementación de estas recomendaciones, por ejemplo, criterios para aplicar la ley “Child Find”; monitoreo del progreso; referir estudiantes a evaluación de educación especial; instrucción inclusiva para niños en edad preescolar; apoyo a necesidades continuas de niños en edad preescolar y estudiantes en edad escolar referidos pero no evaluados o que no califican para esos servicios; expectativas y herramientas para facilitar la comunicación a los maestros con respecto a las necesidades específicas del PEI / IEP de los estudiantes en cada una de sus clases; participación de maestros de educación general en las reuniones del PEI / IEP; el papel del personal de educación general/especial en diversas circunstancias, etc.

*Colaboración con las partes interesadas.* Colaborar con el personal de preescolar, directores, otros grupos escolares y representantes de ASEAC y SEPTA a fin de estudiar los enlaces de información y recursos que serían útiles para cada grupo relevante e incluirlos en el manual.

*Padres/Familias.* En colaboración con los grupos locales de padres y de defensa/protección, planifique la capacitación presencial y los módulos en línea para brindar a los padres una comprensión de la información del manual. Si es posible, publique un documento modificado apropiado para los padres y agregue folletos de una sola página para que haya más acceso a esta información. Asegúrese de que la capacitación sea accesible para los padres con diversas necesidades lingüísticas y limitaciones sensoriales.

### **Datos, monitoreo y rendición de cuentas**

La fase común, "lo que se mide, se hace", se aplica a estas recomendaciones y a las acciones que APS debe emprender. Al establecer métricas de responsabilidad y crear sistemas de datos para monitorear el progreso realizado, APS continúa mejorando sus servicios dirigidos a estudiantes con discapacidades y necesidad de intervención.

**Recopilación de datos, análisis e informes.** Desarrolle indicadores clave de rendimiento (KPI), sistemas de recopilación de datos y análisis para permitir que el superintendente y el equipo de liderazgo ejecutivo, los equipos de liderazgo a nivel escolar y el personal del departamento supervisen la implementación de las recomendaciones presentes en este informe. Revise y amplíe las rúbricas actualmente en uso para tener un conjunto integral de documentos relevantes según cada grado escolar, la demografía de los estudiantes y los tipos de escuelas.

**Monitoreo y responsabilidad.** Refuerce la expectativa de que los directores son responsables de supervisar el ATSS, la educación especial, y la Sección 504 en sus edificios, y que el liderazgo de la oficina central responsabilice a los directores. Establezca los factores de responsabilidad relevantes del personal de la oficina central respecto a sus respectivos roles/responsabilidades, además de las expectativas para otros grupos de personal de la escuela. Evalúe la efectividad, fidelidad y resultados de

la implementación de las recomendaciones en este informe e incluya lo siguiente en la evaluación:

*Verificaciones de datos.* Usando los indicadores clave de rendimiento (KPI), haga que el Departamento de Enseñanza y Aprendizaje organice conversaciones periódicas de datos con los administradores y maestros de la escuela para analizar los resultados, anomalías, actividades de seguimiento y resultados.

*Evaluaciones de fidelidad y recorridos.* Revise las herramientas de recorrido usadas actualmente para monitorear la enseñanza y las intervenciones de apoyo en la educación general y en clases de educación especial para ver cómo se les está enseñando a los estudiantes y qué tan consistente es la instrucción en todas las escuelas para estudiantes con discapacidades. Inicie asistencia técnica, desarrollo profesional, entrenamiento y orientación para mejorar las prácticas.

*Comunicación oportuna y comentarios.* Diseñe bucles de información para comentarios/retroalimentación en todos los niveles para así informar sobre el trabajo futuro. Use este proceso para brindar opiniones oportunas a los equipos de liderazgo sobre aquellas barreras que están más allá del control de las escuelas locales, y donde estas entidades pudiesen requerir asistencia adicional.

*Evaluaciones de desempeño.* En la medida de lo posible, modifique las evaluaciones de desempeño para que incluyan componentes relevantes para la implementación de ATSS, la educación especial y la programación de la Sección 504 cuando el personal haya tenido acceso a la capacitación y los materiales necesarios para poder llevar a cabo sus funciones esperadas.

*Asistencia desde la oficina central.* Entienda el papel de la oficina central en el apoyo al aprendizaje de los estudiantes que reciben intervención, educación especial y ayudas conforme a la Sección 504. Las escuelas deben tener responsabilidad y rendir cuentas por el proceso de enseñanza y aprendizaje, mientras que la función del Departamento de Enseñanza y Aprendizaje es proporcionar recursos adecuados, orientación clara y desarrollo profesional, y apoyar a las escuelas en la implementación consistente y efectiva de programas y servicios. Examine el nivel actual de rendición de cuentas para los aspectos no negociables de sus políticas y procedimientos de ATSS, educación especial y Sección 504 y así dar respaldo a la implementación consistente de aquellos procesos a nivel de distrito con el mayor impacto en todo tipo de resultados de los estudiantes. Determine qué políticas y procedimientos debe fijar la oficina central y qué escuelas están bajo su mando.

## **Aprendizaje profesional**

La enseñanza de calidad en todas las aulas y el liderazgo calificado en todas las escuelas no ocurrirán por accidente. Requiere el diseño intencional y la implementación del aprendizaje profesional. El aprendizaje profesional de alta calidad debe ser sostenido, intensivo y centrado en el aula (no en talleres o conferencias de un día o de corto plazo) para que tenga un impacto positivo y duradero en la docencia en el aula y el rendimiento del maestro.

La implementación continua de estos componentes será primordial:

**Aprendizaje profesional.** Ajuste el Marco de Aprendizaje Profesional del Distrito para poder abordar las áreas esenciales contenidas en este informe, asegurándose de que el plan esté dirigido a diferentes audiencias, por ejemplo, educadores generales, educadores especiales, personal de servicios afines, paraprofesionales, padres, etc. Capacitación in situ sobre Estándares de Aprendizaje Avanzado para Aprendizaje Profesional<sup>7</sup> e incluir los siguientes componentes:

*Entrenamientos anuales obligatorios.* Debido a la importancia del liderazgo de los directores y la necesidad de coherencia entre las escuelas, establezca un plan de capacitación sólido para los directores y otros

---

<sup>7</sup> Extraído de <http://www.learningforward.org/standards#.UMvVD7Yt0kU>

administradores escolares. Determine a qué capacitación los directores y otros administradores escolares deben asistir cada año y desarrolle un proceso para garantizar que esto suceda.

*Equipos multifuncionales.* Capacite en forma cruzada a personas de diferentes divisiones/departamentos para maximizar sus conocimientos y habilidades, y brindar apoyo directo, tutoría, entrenamiento y asistencia técnica a directores y maestros.

*Entrenadores de alta calidad.* Asegúrese de que todos los entrenadores estén bien informados y sean efectivos. Identifique y use personal modelo del plantel y otros individuos.

*Acceso al aprendizaje diferenciado.* Diferencie el aprendizaje profesional de acuerdo con las habilidades, experiencia y necesidad de la audiencia. Asegúrese de que el aprendizaje profesional sea atractivo y diferenciado según las habilidades individuales, la experiencia y la necesidad. Que el aprendizaje profesional y la asistencia técnica continúen para el personal nuevo y para aquellos que necesitan apoyo adicional.

*Múltiples formatos.* Use múltiples formatos (p. ej., videos, seminarios web y texto narrativo) y presentaciones (p. ej., en la escuela, en grupos pequeños). Continúe desarrollando oportunidades de aprendizaje combinado para que todo el personal pueda acceder más fácilmente al contenido.

*Modelos de implementación ejemplares.* Identifique y comparta aquellas mejores prácticas del distrito que demuestren altas expectativas e implementación efectiva para así garantizar que se incluya a los estudiantes en PEI / IEP, EL, a estudiantes excepcionales, etc. Anime al personal a visitar escuelas modelo y reserve tiempo para esos eventos.

*Encuesta anual.* Realice una encuesta anual para medir las creencias y prácticas educativas de los docentes y analice por escuela y por rol. Desarrolle un plan para cada escuela con el fin de mejorar sus resultados con el paso del tiempo. Utilice los datos de la encuesta para diseñar y priorizar el aprendizaje profesional.

## Asociaciones comunitarias

"Se necesita toda una ciudad para criar a un niño" es un proverbio popular con un mensaje claro: toda la comunidad tiene un papel esencial que desempeñar en el crecimiento y desarrollo de sus jóvenes. Además del papel vital que juegan los padres y los miembros de la familia en la educación de un niño, la comunidad en general también tiene la responsabilidad de garantizar una educación de alta calidad para todos los estudiantes. La participación de los padres, la familia y la comunidad en la educación se correlaciona con un mayor rendimiento académico y mejora escolar. Cuando las escuelas, los padres, las familias y las comunidades trabajan juntas para apoyar el aprendizaje, los estudiantes tienden a obtener calificaciones más altas, asistir a la escuela con mayor regularidad, permanecer en la escuela más tiempo e inscribirse en programas de nivel superior.

**Clima y cultura escolares.** Desarrolle e implemente estrategias para mejorar el clima y la cultura escolares a fin de que todos los estudiantes se sientan bienvenidos y participen con los maestros y los otros estudiantes.

**Evaluar la participación familiar anualmente.** Evaluar la implementación y el impacto de las actividades de participación familiar específicas del Proceso de Apoyo al Estudiante. Revise las medidas tomadas para fortalecer las relaciones de confianza y las conexiones con el aprendizaje de los estudiantes.

## IV. Recomendaciones

Las recomendaciones se extrajeron de los siguientes hallazgos clave los cuales surgieron consistentemente en todas áreas objeto de investigación.

1. La cultura existente en el distrito limita la capacidad de los encargados de educación especial, la Sección 504 y la supervisión de ATSS para implementar y hacer cumplir las prácticas prioritarias.
2. La gestión basada en el plantel ha producido variaciones significativas en la prestación de servicios entre las sedes escolares.
3. APS tiene una comunidad de padres altamente activa y comprometida. Sin embargo, esta participación, cuando se combina con gestión basada en plantel, conduce a mayores inconsistencias entre las escuelas.
4. El rápido crecimiento de las matrículas y los cambios en el liderazgo hacen que la necesidad de políticas documentadas en todo el distrito y oportunidades universales de aprendizaje profesional sean aún más críticas.
5. Si bien el nuevo marco de aprendizaje profesional es prometedor, todavía se basa en "elección". Los directores y el personal de la escuela necesitan capacitación adicional continua y de calidad para desempeñar sus funciones.

Los pasos a seguir, enumerados en cada recomendación a continuación, están organizados de manera que den una visión integral de las actividades requeridas para iniciar el cambio. Aunque los componentes de los pasos a seguir se pueden implementar en un plazo más corto, la implementación a gran escala de las recomendaciones puede llevar de tres a cinco años.

Al implementar estas recomendaciones con fidelidad, APS logrará los siguientes objetivos:

1. Establecer una visión general sobre todo el distrito para ofrecer servicios de alta calidad a estudiantes con discapacidades y necesidad de intervención.
2. Crear una cultura que promueva la inclusión e integración exitosa de estudiantes con discapacidades y otros estudiantes desatendidos, en riesgo y económicamente desfavorecidos.
3. Mejorar la participación de los padres y la comunidad mediante la creación de entornos cálidos, respetuosos y acogedores y con flexibilidad para adaptarse al espectro de necesidades familiares.
4. Fortalecer los vínculos entre la escuela y el hogar para ayudar a los padres cultural y lingüísticamente diversos a asistir a sus hijos y estos aprendan y obtengan el mismo acceso a todos los programas y servicios educativos de APS.
5. Desarrollar medidas para impulsar estrategias clave que produzcan cambios positivos en el comportamiento, los procesos y la cultura, al tiempo que se fomenta la mejora y la innovación continuas.

### ATSS

**Objetivo:** Ampliar el marco actual del ATSS para hacerlo más constantemente operativo en cada escuela, asegurando así que todos los estudiantes reciban la instrucción e intervenciones que necesitan para apoyar su aprendizaje académico y socioemocional, y así lograr un mayor nivel de rendimiento.

#### Estrategias centrales y pasos a seguir

✓	✓	✓	✓	✓
Visión y Liderazgo	Normas e Implementación	Datos, Monitoreo y Responsabilidad	Aprendizaje Profesional	Participación de los Padres y la Familia

## Visión y liderazgo

- 1 **Equipos de liderazgo de ATSS.** Establecer equipos de liderazgo en la oficina central y los niveles escolares para apoyar la planificación de ATSS y supervisar las actividades de implementación. Establecer roles y responsabilidades claros para los equipos en cada nivel. Hacer que cada equipo incluya en su documento de planificación principal cómo supervisará la implementación de ATSS a través de la recopilación y revisión de datos, monitoreo de implementación consistente, identificación de necesidades de capacitación y asistencia técnica, indicadores de recorrido escolar e incentivos/ consecuencias cuando no se cumplan las expectativas (razón ausente).
- 2 **Diseño universal para el aprendizaje.** Incluya los principios del diseño universal para el aprendizaje (UDL) en el marco ATSS. Para participar con éxito en el plan de estudios general, un estudiante con necesidades especiales puede necesitar servicios adicionales, como apoyos educativos, adaptaciones, tutoría, tecnología de asistencia y otros servicios. Con un enfoque de diseño universal para el aprendizaje (UDL), la información se presenta de diversas maneras, lo que permite múltiples vías de aprendizaje y expresión. Brinde capacitación en todo el distrito sobre cómo UDL opera en la práctica en todos los entornos y para todos los estudiantes.

## Estándares de Implementación

- 3 **Prestación de ATSS.** Revise y continúe construyendo sobre el modelo de prestación de servicios ATSS existente para garantizar:
  - 3.1 Todos los servicios estudiantiles están organizados en un enfoque de múltiples niveles que aborda tanto el aspecto académico como el comportamiento a nivel de escuela primaria, intermedia y secundaria.
  - 3.2 Los datos se recopilan y analizan constantemente para evaluar los niveles de remisión de los estudiantes y tomar decisiones sobre su progreso.
  - 3.3 Las intervenciones académicas y conductuales seleccionadas e implementadas están basadas en evidencia.
  - 3.4 Existe una guía para apoyar la implementación de todas las intervenciones basadas en evidencia.
  - 3.5 Que la integridad en los procedimientos de las intervenciones sea medida y monitoreada.
  - 3.6 Todos los requisitos y procesos de ATSS, al implementarse a nivel de escuela y distrito, son escalables y sostenibles en el tiempo.
- 4 **Aprendizaje socioemocional.** Establezca metas y expectativas universales donde las escuelas brinden aprendizaje socioemocional (SEL) como parte de su trabajo ATSS, incluyendo el uso de un plan de estudios SEL, servicios integrales comunitarios, etc. Lleve a cabo un aprendizaje profesional continuo con la Guía de referencia de aprendizaje socioemocional y continúe constituyendo recursos SEL para el personal escolar, padres/familias y estudiantes.
- 5 **Escuelas secundarias.** Continuar desarrollando recursos específicos para modelos escalonados de apoyo a la intervención para las escuelas secundarias (tales como el Documento de Orientación de Intervención para Artes del Lenguaje Inglés en la Secundaria) y ofrecer oportunidades de aprendizaje profesional diseñadas para el personal de secundaria.
- 6 **Orientación escrita.** Continúe elaborando el Manual de Apoyo al Estudiante y actualícelo - al menos anualmente. Desarrolle métricas para medir la implementación en cada escuela y determine qué decisiones pueden tomar los equipos escolares versus las actividades que APS exige se hagan en cada escuela.
- 7 **Terminología.** Brinde oportunidades de aprendizaje profesional para todo el personal respecto al Manual de Apoyo al Estudiante, específicamente en ATSS, CLT, etc., terminología e intersección del marco del proceso. Asegúrese de que el sitio web de APS esté actualizado con esta información.

## Datos, monitoreo y rendición de cuentas

- 8 **Revisión de datos.** Recopilar, analizar, informar y dar seguimiento regularmente a los datos académicos/relacionados con el comportamiento de los estudiantes. Desglosar los datos a nivel de estudiante por área de necesidad especial, raza/etnia, EL, desventaja socioeconómica, escuela, grado escolar, según sea factible y apropiado, con el fin de informar la toma de decisiones respecto a los siguientes temas:
  - 8.1 Representación de estudiantes en diversas necesidades especiales y áreas de discapacidad para identificar la representación excesiva o insuficiente y establecer actividades de seguimiento.
  - 8.2 Datos de rendimiento para identificar brechas educativas. Evaluación comparativa del progreso de los estudiantes con PEI / IEP versus sus compañeros en educación general.
  - 8.3 Determinación de cuándo los estudiantes deben ser tomados en cuenta para intervenciones de Nivel 2 o 3 o derivación/remisión a educación especial.
- 9 **Monitoreo de progreso.** Fije los criterios sobre cómo se supervisará el progreso de las intervenciones y acerca del inicio de una derivación/remisión a servicios de educación especial cuando no se logre un progreso suficiente después de proporcionar las intervenciones apropiadas. Determine cuál es la expectativa de APS para el monitoreo del progreso y cuál será la decisión del plantel.
- 10 **Protocolos de recorrido del proceso.** Revise los protocolos de recorrido existentes para asegurarse de que incluyan suficientes indicadores respecto a la instrucción diferenciada y la implementación de ATSS. Realice recorridos por lo menos una vez al mes para monitorear el grado en que las prácticas escolares cumplen con la orientación proporcionada según el Manual de Apoyo al Estudiante e inicie asistencia técnica, desarrollo profesional, entrenamiento y tutoría según sea necesario para mejorar las prácticas.
- 11 **Sistemas de registro electrónico.** Verifique que Synergy tenga campos disponibles para capturar datos específicos necesarios para monitorear el ATSS y agregue otros datos adicionales según sea necesario. Desarrolle informes fáciles de usar por escuela, por grado, por clase, por programa y otras categorías con el fin de reportar la toma de decisiones en todos los niveles de APS. Establezca criterios para cuándo y cómo se ingresan los datos y revise los informes de todo el distrito y de la escuela al menos mensualmente.
- 12 **Expectativas claras para ATSS.** Desarrollar una estructura de apoyo por niveles bien articulada y comunicada en la que las escuelas conserven la capacidad de tomar decisiones específicas para su población escolar (por ejemplo, cuál intervención seleccionar de una lista de 2-3 selecciones de APS previamente verificadas) pero dentro de "separadores" establecidos por la oficina central (por ejemplo, cada escuela debe usar una intervención de lectura basada en evidencia). Diferenciar el nivel de apoyo en función de cómo las escuelas individuales cumplen con los parámetros definidos. Si las escuelas individuales no cumplen con las expectativas acordadas (el índice de remisión de educación especial de una escuela excede el promedio del distrito, por ejemplo, o el progreso en las intervenciones no está documentado consistentemente), la oficina central aumentaría su nivel de participación y directivas a la escuela. Otorgue más autonomía y flexibilidad a las escuelas que se desempeñan bien según las expectativas definidas.

## Aprendizaje profesional

- 13 **Aprendizaje profesional.** Como parte del Marco de Enseñanza y Aprendizaje, incorpore los siguientes temas específicos de ATSS:
  - 13.1 Manual de Apoyo al Estudiante, incluyendo: PLC, IEP y el marco general de ATSS.
  - 13.2 Recolección de datos y monitoreo del progreso.
  - 13.3 Intervenciones académicas.

- 13.4 Aprendizaje socioemocional e intervenciones.
- 13.5 Diseño universal para el aprendizaje.
- 13.6 Enseñanza culturalmente pertinente.
- 13.7 Otros temas mencionados en las recomendaciones.

### Participación de los padres y la familia

- 14 **Guías para las familias.** Desarrolle guías de referencia para las familias sobre ATSS y apoyos de intervención disponibles para estudiantes con dificultades.
- 15 **Materiales traducidos.** Proporcionar documentos traducidos para los padres/familiares.

### Remisión y elegibilidad

**Objetivo:** Garantizar que los procesos de derivación para estudiantes con dificultades sean apropiados y completos. Revise los datos con frecuencia a fin de evaluar los patrones de elegibilidad.

### Estrategias centrales y pasos a seguir

		✓	✓	
Visión y Liderazgo	Normas de Implementación	Datos, Monitoreo y Responsabilidad	Aprendizaje Profesional	Participación de los Padres y la Familia

### Datos, monitoreo y rendición de cuentas

- 16 **Análisis y abordaje de prácticas de identificación dispares.** Desarrolle un proceso para revisar la documentación de elegibilidad reciente para los estudiantes que calificaron para los PEI / IEP y para aquellos que calificaron para los Planes 504. Cree informes prácticos que ayuden a APS a recopilar y analizar los datos necesarios para poder estudiar patrones discrepantes en los tipos de estudiantes elegibles para los servicios conforme a la Sección 504 e IDEA.
  - 16.1 Desglosar los datos por sexo, raza, etnia y escuela.
  - 16.2 Examinar los datos de remisión y elegibilidad de una representación excesiva/ insuficiente con el objetivo de determinar los factores causales e informar el desarrollo de estrategias para abordar las discrepancias.
  - 16.3 Use un facilitador para el personal de la escuela y juntos revisar archivos aleatorios de estudiantes con características similares e identificar cualquier patrón y tendencia, incluyendo la medida en la que los estudiantes hayan recibido progreso documentado, monitoreado, intervenciones de educación general basadas en investigaciones y su avance de rendimiento después de recibir un PEI / IEP o un acceso a adaptaciones después de un Plan 504.
  - 16.4 Identificar las políticas y procedimientos que puedan estar obstaculizando o que deban desarrollarse e implementarse para la identificación adecuada de los estudiantes minoritarios.

- 16.5 Comunicar y difundir la información necesaria a los padres de los estudiantes minoritarios y EL para que también entiendan bien cómo buscar un diagnóstico que permita a su hijo acceder a servicios/apoyos equitativos adicionales bajo la Sección 504 o IDEA.
  - 16.6 Como parte de la revisión, determinar si/cómo refinar los criterios de elegibilidad de APS sería útil para reportar mejor sobre el proceso de determinación de elegibilidad.
- 17 **Desproporcionalidad.** Monitoree la identificación de estudiantes con PEI / IEP en un subgrupo racial/étnico para asegurarse de que no sea al menos dos veces más probable que los compañeros de ser identificado como grupo en área de discapacidad (índices de riesgo). Marcar remisiones iniciales y diagnósticos de elegibilidad por raza/etnia en las áreas de interés. Dos veces al año, controle si el uso de ATSS está reduciendo las disparidades raciales/étnicas en las derivaciones iniciales y las determinaciones de elegibilidad en estas áreas. Para los estudiantes que parecieran estar subrepresentados en una discapacidad, brinde a los maestros información sobre sus características a fin de respaldar la derivación adecuada de los estudiantes con estas características y hacer una evaluación de su elegibilidad y cualquier necesidad de servicios de educación especial.
- 18 **Seguimiento a los datos.** Monitoree los resultados de las actividades de APS para determinar si están teniendo algún impacto en la identificación de los estudiantes en las áreas de interés, y tome medidas de seguimiento según corresponda. Use equipos de liderazgo docente en todo el distrito y en la escuela para este propósito.

### Aprendizaje profesional

- 19 **Aprendizaje profesional.** Como parte del Marco de Enseñanza y Aprendizaje, incorpore los siguientes temas específicos de Remisión/derivación y Elegibilidad:
- 19.1 Análisis de causa raíz.
  - 19.2 Prácticas de enseñanza y evaluación culturalmente pertinentes.
  - 19.3 Proceso de remisión y elegibilidad para los EL.
  - 19.4 Proceso de remisión y elegibilidad para estudiantes superdotados.
  - 19.5 Requisitos de elegibilidad conforme a la IDEA y la Sección 504.
  - 19.6 Otros temas mencionados en las recomendaciones.

### Educación especial

**Objetivos:** Actualice la visión de APS de ser una comunidad escolar diversa e inclusiva, comprometida con la excelencia académica y la integridad, maximizando la instrucción, la intervención y el apoyo inclusivos y efectivos para todos los estudiantes, incluidos aquellos con necesidades especiales y duales. Estos estudiantes también pueden ser ELL y/o reciben apoyo a través de ATSS, un plan conforme a la Sección 504 y/o un PEI / IEP.

Sentar las bases para este trabajo ampliando las conversaciones valerosas de APS sobre raza y etnia con el fin de incluir a los estudiantes con discapacidades.

Tenga conversaciones con las partes interesadas y los miembros de la Junta Escolar sobre la configuración actual de los servicios de APS para estudiantes con

discapacidades, su desempeño a lo largo del tiempo y la valentía del Distrito para ir en este viaje de proporcionar servicios de una manera más inclusiva.

Comience el proceso de ofrecer servicios de educación especial en entornos educativos más inclusivos a estudiantes con discapacidades para garantizar un acceso más equitativo a la elección de la escuela y la instrucción de alta calidad.

### Estrategias centrales y pasos a seguir

✓	✓	✓	✓	✓
Visión y Liderazgo	Normas e Implementación	Datos, Monitoreo y Responsabilidad	Aprendizaje Profesional	Participación de los Padres y la Familia

### Visión y Liderazgo

- 20 **Optimismo académico y mentalidad de crecimiento.** Establezca altas expectativas en la provisión de instrucción rigurosa, apoyos y servicios relacionados delineados en los PEI / IEP para que los estudiantes tengan las herramientas necesarias que necesitan para acceder a una enseñanza de alta calidad. Guíe el diseño de estructuras intencionales y la utilización de recursos que ayuden a fomentar una mayor colaboración entre disciplinas, los diversos grados y las áreas de experiencia específica. Desarrolle e implemente protocolos para verificaciones de fidelidad en los PEI / IEP servidos versus los servicios prescritos (por ejemplo, coenseñanza, adaptaciones/modificaciones de instrucción y evaluación, clases especialmente diseñadas, servicios relacionados, etc.).
- 21 **Planificación, orientación e implementación de prácticas inclusivas.** Seleccione y use un marco estructurado que ayude a promover y apoyar la implementación de mejores prácticas para la educación inclusiva, como la prestación de enseñanza conjunta de alto rendimiento e instrucción especialmente diseñada. Desarrolle una guía de implementación para el distrito/la escuela claramente articulada para ofrecer prácticas inclusivas y determine qué papel tendrán las escuelas en adaptarla a sus necesidades versus lo que será requerido por APS. Cree una orientación sobre el desarrollo de horarios maestros inclusivos en la escuela (con tiempo de planificación común para los maestros) y ayude a las escuelas a implementarlo. Desarrolle estructuras de apoyo que permitan a los equipos de coenseñanza efectivos crear inversiones en eficiencia y asociación.

### Estándares e Implementación

- 22 **Primera infancia.** Amplíe la continuidad de los servicios para los estudiantes y modelos coenseñados con los patrones docentes VPI y Montessori. Desarrolle intencionalmente grupos de programas EC en sitios específicos para que se pueda ofrecer una continuidad más sólida. Continúe desarrollando la alineación curricular y la disponibilidad de recursos entre todos los programas para la primera infancia y aquellos que atienden específicamente a estudiantes con discapacidades. Desarrolle un modelo de intervención temprana (ATSS) para EC para que los estudiantes no sean extra referidos a evaluaciones de educación especial.
- 23 **Equidad y acceso a colocación avanzada para estudiantes con discapacidades.** Desarrolle un plan coherente entre los diversos grados y escuelas para permitir que una mayor proporción de estudiantes con discapacidades, potencialmente calificados, se beneficien de los cursos/estudios académicos avanzados. Brinde orientación a los equipos del PEI / IEP, al personal escolar y a los padres sobre cómo los estudiantes con discapacidades pueden acceder a cursos de colocación avanzada, con apoyos y adaptaciones adecuados. Analice las dificultades actuales de acceso para los estudiantes con discapacidades y desarrolle un plan para mitigar estos desafíos. Establezca una

meta para aumentar la inscripción actual de estudiantes con discapacidades en cursos de colocación avanzada y monitoree los datos de inscripción trimestralmente.

- 24 **Súper excepcional.** Brindar a las escuelas la orientación, capacitación y apoyo necesarios para comprender mejor cómo implementar programas y estrategias viables para estudiantes súper excepcionales para:
- nutrir el potencial del estudiante;
  - apoyar el desarrollo de estrategias compensatorias;
  - identificar brechas de aprendizaje y proporcionar instrucción explícita;
  - fomentar el desarrollo social y emocional; y
  - mejorar su capacidad para abordar sus necesidades de habilidades mixtas.
- 25 **Estudiantes de inglés (EL) - Estudiantes con discapacidades.** Desarrollar la capacidad del personal para satisfacer las necesidades de los estudiantes EL con discapacidades mediante el uso de datos para identificar a los estudiantes elegibles; abordar sus necesidades, brindarles instrucción, usar estrategias basadas en evidencia, diferenciar el apoyo y las intervenciones, monitorear el progreso y comunicarse/colaborar en la provisión de las ayudas necesarias. De conformidad con el acuerdo de conciliación del Departamento de Justicia, cumpla con todos los requisitos específicos para los estudiantes con discapacidades.
- 26 **Políticas, procedimientos y orientación sobre educación especial.** Amplíe los recursos de educación especial disponibles para los usuarios/partes interesadas y se dé apoyo al desarrollo, la implementación y el cumplimiento del PEI / IEP de la siguiente manera:
- Cree una Guía de Escritura y Mejores Prácticas de PEI / IEP que refleje el proceso de desarrollo del PEI / IEP.
  - Cree versiones traducidas de la Guía de Información de Recursos para Padres y póngala a disposición en los idiomas principales de la comunidad en general.
  - Desarrolle e implemente un plan de participación de las partes interesadas del PEI / IEP utilizando la información de resultados de la encuesta para mejorar las prácticas.
  - Implemente el proceso de PEI / IEP facilitado para reuniones potencialmente complejas con el fin de mejorar la colaboración, la comunicación y la redacción exitosa del PEI / IEP del estudiante.
  - Crear un protocolo y una lista de verificación de una auditoría de desarrollo, implementación y cumplimiento del PEI / IEP.
  - Establezca las expectativas de autoauditoría del PEI / IEP para las escuelas, requiera la presentación y/o la revisión in situ de los registros de muestra y monitoree los resultados para luego reportar las estrategias.
- 27 **Restricción y aislamiento.** Finalice y apruebe la orientación de APS sobre restricción y aislamiento, asegurándose de que cumpla con los requisitos de las regulaciones de VDOE. Desarrolle un sistema centralizado de recopilación de datos, capacite al personal apropiado sobre cómo recopilar y rastrear datos, y monitoree las tendencias mensualmente. Brinde capacitación adicional en todo el distrito sobre prácticas apropiadas y seguras de desescalada, asegurándose que estén alineadas con el marco de comportamiento positivo de cada escuela.
- 28 **Reuniones de transición.** Desarrollar una estrategia en todo el distrito con reuniones de transición para estudiantes con un PEI / IEP con el objetivo de que los maestros entiendan las necesidades de los estudiantes entrantes. Centrarse específicamente en las transiciones de grado escolar.
- 29 **Acceso al PEI / IEP.** Use mecanismos para garantizar que los maestros de educación general y educación especial hayan leído y reconocido los planes de los estudiantes y tengan planes específicos para abordarlos en su aula. El desarrollo de procedimientos para garantizar el acceso se debe proporcionar de manera oportuna al personal apropiado cuando los estudiantes cambian de clase, de calificaciones o de escuelas.

## Datos, monitoreo y rendición de cuentas

- 30 **Datos del entorno menos restrictivo (LRE).** Establecer un comité de distrito permanente para revisar los datos y tendencias de LRE por escuela a fin de informar el desarrollo de estrategias específicas del distrito/de escuelas que ayudarán a cumplir con los objetivos de SPP LRE establecidos por el estado.
- 31 **Monitoreo de progreso con recolección de datos.** Desarrolle informes de fácil acceso por parte de la escuela y el proveedor de casos que permitan a APS monitorear el progreso de los estudiantes hacia el cumplimiento de sus objetivos en el PEI / IEP. Analizar los datos de forma rutinaria para determinar qué oportunidades de entrenamiento/aprendizaje profesional podrían ofrecerse a educadores especiales, educadores generales y paraeducadores en apoyo de los objetivos del PEI / IEP de sus alumnos.
- 32 **Indicadores del Plan Estatal de Desempeño (SPP).** Desarrolle informes formativos para evaluar el progreso hacia el cumplimiento de los indicadores de SPP; revise con las partes interesadas relevantes y establezca objetivos internos sobre cómo cumplir y/o superar los objetivos de Virginia para cada uno.
- 33 **Desempeño de los Estándares de Aprendizaje (SOL).** Como parte de la revisión del plan progresivo a 90 días, establezca metas en cada escuela para las poblaciones de subgrupos y desarrolle un plan específico para alentar el crecimiento académico de los estudiantes con discapacidades.
- 34 **Expectativas claras para la educación especial.** Establezca expectativas claras sobre el papel de la Oficina de Educación Especial mediante el desarrollo de una estructura de apoyo por niveles bien articulada y comunicada en la que las escuelas conserven la capacidad de tomar decisiones específicas para su población escolar pero dentro de los separadores establecidos por la oficina central. Diferenciar el nivel de apoyo en función de cómo las escuelas individuales cumplen con los parámetros definidos. Si las escuelas individuales no cumplen con las expectativas (el índice de asistencia escolar para estudiantes con discapacidades excede el promedio del distrito, por ejemplo), OSE aumentaría su nivel de participación y directivas a la escuela. Otorgue más autonomía y flexibilidad a las escuelas que se desempeñan bien según las expectativas definidas.

## Aprendizaje profesional

- 35 **Aprendizaje profesional.** Como parte del Marco de Enseñanza y Aprendizaje, incorpore los siguientes temas específicos de la Educación Especial:
  - 35.1 Prácticas inclusivas y estrategias de enseñanza conjunta de alto rendimiento.
  - 35.2 Implementación del PEI / IEP para educadores generales.
  - 35.3 Transición y planificación de objetivos postsecundaria.
  - 35.4 Medición del progreso del objetivo.
  - 35.5 Otros temas referidos en las recomendaciones.

## Participación de los padres y la familia

- 36 **Descripciones del programa.** Revise y actualice los materiales publicados en el sitio web de APS con respecto a los programas de educación especial y los servicios y ayudas suplementarias disponibles al menos dos veces al año. Asegúrese de que esta información sea claramente accesible y esté disponible para los padres en su idioma preferido.
- 37 **Transición postsecundaria.** Proporcionar capacitación y recursos adicionales para los padres con respecto al proceso de transición, específicamente en torno al desarrollo de objetivos postsecundarios y opciones de obtención del diploma.

- 38 **Participación del estudiante.** Desarrolle e implemente estrategias para garantizar que los estudiantes sean participantes activos en la planificación e implementación de sus PEI / IEP, tales como apoyo y capacitación en su papel de autogestores.

## Sección 504

**Objetivo:** Mejorar los procesos y protocolos para abordar las disparidades en las prácticas de identificación de la Sección 504 y garantizar el acceso equitativo a la asistencia.

### Estrategias centrales y pasos a seguir

	✓	✓	✓	✓
Visión y Liderazgo	Normas e Implementación	Datos, Monitoreo y Responsabilidad	Aprendizaje Profesional	Participación de los Padres y la Familia

### Estándares e Implementación

- 39 **Efectividad del Plan 504.** Establezca protocolos sobre cómo y cuándo serán monitoreados y compartidos con los padres los comentarios sobre la efectividad de las adaptaciones (por ejemplo, con mayor frecuencia para los estudiantes con nuevos planes 504 o estudiantes con cambios en las adaptaciones). Que los equipos del 504 recopilen datos por estudiante sobre la eficiencia de las adaptaciones proporcionadas para que se informen, como mínimo, en la revisión anual.
- 40 **Plan de acceso.** Determine qué personal debe tener acceso a los Planes 504 en cada escuela. Verifique que todos tengan el acceso en Internet apropiado para poder ver los planes y comuníqueles que todo el personal debe ver los planes de sus estudiantes al menos una vez al año. Debe haber mecanismos para garantizar que los maestros hayan leído y reconocido los planes de los estudiantes y tengan planes específicos para discutirlos en su salón de clases. El desarrollo de procedimientos para garantizar el acceso se proporciona de manera oportuna al personal apropiado cuando los estudiantes cambian de clase, calificaciones o escuelas.
- 41 **Planes de salud.** Aclarar al personal a través de orientación por escrito y durante la capacitación y el apoyo técnico, las diferencias entre los planes de salud y los planes de la Sección 504, y la importancia de los requisitos de procedimiento y las garantías de la Sección 504 para los estudiantes con discapacidades con afecciones médicas y necesitados de ayuda educativa o afines y servicios.

### Datos, monitoreo y rendición de cuentas

- 42 **Verificaciones de la prestación de servicios del plan 504.** Realice controles de rutina sobre la implementación de las adaptaciones 504 seleccionando aleatoriamente los archivos de los estudiantes en varias escuelas y realizando revisiones *in situ*.

### Aprendizaje profesional

- 43 **Aprendizaje profesional.** Como parte del Marco de Enseñanza y Aprendizaje, incorpore los siguientes temas de capacitación específicos de la Sección 504:
- 43.1 Planes de salud versus planes 504.
  - 43.2 Adaptaciones 504.

43.3 Datos e informes de Synergy.

43.4 Otros temas referidos en las recomendaciones.

### Participación de los padres y la familia

- 44 **Orientación de los padres.** Brinde orientación a los padres sobre el proceso 504 y la comunicación que recibirán, específica, para la implementación del Plan 504.
- 45 **Participación estudiantil.** Desarrolle e implemente estrategias para garantizar que los estudiantes sean participantes activos en la planificación e implementación de sus Planes 504, tales como el apoyo y la capacitación para su papel de autogestores.

### Organización y operaciones del distrito

**Objetivo:** Establecer expectativas claras y alinear los recursos de personal y tecnología para apoyar la visión inclusiva de APS

#### Estrategias centrales y pasos a seguir

✓	✓	✓	✓	
Visión y Liderazgo	Normas e Implementación	Datos, Monitoreo y Responsabilidad	Aprendizaje Profesional	Participación de los Padres y la Familia

### Visión y liderazgo

- 46 **Visión de OSE.** Desarrolle una filosofía orientadora sobre la inclusión y un plan estratégico de largo alcance para OSE. Cree una expectativa con respecto a la enseñanza que comunique claramente a las escuelas y a la comunidad en general, que un enfoque clave de OSE es garantizar que los estudiantes con necesidades especiales tengan progreso significativo, en la mayor medida posible, respecto al plan de estudios de educación general, recibiendo clases rigurosas alineadas a los estándares y experimente una oferta de alta calidad en: intervenciones, diferenciación, adaptaciones, modificaciones y docencia, especialmente diseñada en cada clase.
- 47 **Estructura organizativa de la OSE.** Reorganice la oficina de OSE por función, reduciendo el número de informes directos al director y agregando cargos de entrenador de instrucción específicamente enfocados en apoyar a educadores especiales con enseñanza especialmente diseñada.
- 48 **Colaboración interdepartamental.** Establezca un cronograma para reuniones rutinarias y de colaboración entre OSE y el liderazgo de otros departamentos del Departamento de Enseñanza y Aprendizaje, como personas necesarias para compartir información, resolver problemas y asuntos. Establezca un enfoque coherente, colaborativo e integrador hacia la mejoría mediante el establecimiento conjunto de objetivos para iniciativas y creación de grupos de trabajo interfuncionales. Fije los objetivos para todas las iniciativas interdepartamentales y determine los indicadores clave de rendimiento (KPI) que medirán el progreso en ellos.

## Estándares de Implementación

- 49 **Objetivos del plan progresivo a 90 días.** Verifique que todos los planes escolares tengan objetivos específicos para todas las poblaciones de subgrupos o elementos de acción para garantizar que se exijan altas expectativas a todos los estudiantes, junto con el apoyo adecuado.
- 50 **Análisis en profundidad de las asignaciones de personal.** Lleve a cabo una auditoría a nivel de personal para garantizar que las proporciones de personal actuales sean apropiadas para lograr los objetivos de inclusión establecidos en el Plan Estratégico y cumplir con los objetivos de SPP LRE. Cree un grupo de trabajo con representantes del liderazgo de la escuela y la oficina central (incluyendo Educación Especial y Finanzas) para evaluar el modelo de financiamiento actual de los Factores de Planificación y evaluar en qué medida el personal actual respalda los resultados previstos de la prestación efectiva de servicios y la mejora continua de la enseñanza conjunta. Revise las proporciones de personal y los datos de los casos en este estudio, reasigne o agregue recursos para garantizar que las expectativas de APS con respecto a la provisión de instrucción especialmente diseñada y servicios relacionados sean razonablemente alcanzables. Haga que la fórmula revisada sea transparente y evalúe los cambios necesarios a corto y largo plazo. Revisión anual.

## Datos, monitoreo y rendición de cuentas

- 51 **Coordinadores de apoyo estudiantil (SSC).** Lleve a cabo un análisis sobre la efectividad del rol de CSS después del primer año de implementación. Ajuste el rol según sea necesario para continuar brindando apoyo apropiado y de alta calidad a las escuelas.
- 52 **Factores de planificación.** Después de determinar el enfoque de APS respecto a las prácticas inclusivas y realizar una revisión exhaustiva del personal, ajuste los factores de planificación para garantizar que las asignaciones de cargos cumplan con el personal requerido y apoyen mejor a los estudiantes con necesidades especiales en una variedad de entornos.
- 53 **Apoyo tecnológico.** Establezca expectativas sobre el uso de Synergy para documentar intervenciones y Planes 504 y diligencie las verificaciones de fidelidad (informes de datos) relativas al uso para garantizar un uso apropiado. Asegúrese de que el personal apropiado tenga fácil acceso a los planes electrónicos, planes de IAT, los PEI / IEP y planes 504.

## Aprendizaje profesional

- 54 **Aprendizaje profesional.** Como parte del Marco de Enseñanza y Aprendizaje, incorpore los siguientes temas de capacitación específicos para la Organización y Operaciones del Distrito:
  - 54.1 Asignación de recursos y programación para apoyar prácticas inclusivas.
  - 54.2 Datos e informes de Synergy.
  - 54.3 Otros temas referidos en las recomendaciones.



**Solutions that Matter**

**Glosario de Términos y Acrónimos**  
**utilizados en la traducción del Resumen Ejecutivo de PCG**

**Traductora de APS**  
**Enero de 2020**

## Términos y Acrónimos

<b>AITF – Arlington Inclusion Task Force</b>	Grupo de Trabajo de Inclusión (AITF)
<b>APS – Arlington Public Schools</b>	Escuelas Públicas de Arlington (APS)
<b>ASEAC – Arlington Special Education Advisory Committee</b>	Comité Asesor de Educación Especial de Arlington (ASEAC)
<b>ATSS – Arlington Tiered System of Support</b>	Sistema de Apoyos por Niveles (ATSS)
<b>CLTs – Collaborative Learning Teams</b>	Equipos de Colaboración para el Aprendizaje (PLC)
<b>Department of Justice Settlement Agreement</b>	Acuerdo de Conciliación del Departamento de Justicia
<b>District Organization and Operations</b>	Organización y operaciones del distrito
<b>EC – Early Childhood</b>	Educación para la Primera Infancia
<b>ELs – English Learners</b>	Estudiantes de inglés (EL)
<b>ELLs – English Language Learners</b>	Estudiantes Aprendices de Inglés (ELL)
<b>FAPE – Free and Appropriate Public Education</b>	Educación Pública Gratuita y Apropiada (FAPE)
<b>Finance</b>	Finanzas
<b>IATs – Intervention Assistance Teams</b>	Equipos de Asistencia para Intervención (IAT)
<b>IDEA – Individuals with Disabilities Education Act</b>	Ley de Educación para Personas con Discapacidades (IDEA)
<b>IEP – Individual Education Plan</b>	Plan Educativo Individualizado (PEI / IEP)
<b>IEP Writing and Best Practices Guide</b>	Guía de Escritura y Mejores Prácticas de PEI / IEP
<b>KPI – Key Performance Indicators</b>	Indicadores Clave de Rendimiento (KPI)
<b>LRE – Least Restrictive Environment</b>	Entorno Menos Restrictivo (LRE)
<b>OSE – Office of Special Education</b>	Oficina de Educación Especial (OSE)
<b>Parent Resource Information Guide</b>	Guía de Información de Recursos para Padres (PRIG)

<b>PCG – Public Consulting Group</b>	(Agencia consultora contratada por APS para ofrecer una evaluación integral de los servicios a los estudiantes con discapacidades y quienes reciben asistencia)
<b>Planning Factors</b>	Factores de Planificación
<b>PLCs – Professional Learning Communities</b>	Comunidades de Aprendizaje Profesional (PLC)
<b>PRC – Parent Resource Center</b>	Centro de Recursos para Padres de Niños de Educación Especial (PRC)
<b>Section 504 of the Rehabilitation Act</b>	Sección 504 de la Ley de Rehabilitación
<b>SEL – Social Emotional Learning</b>	Aprendizaje Socioemocional (SEL)
<b>SEPTA – Arlington Special Education PTA</b>	Organización de padres de Arlington de recursos y eventos para familias de estudiantes en el espectro autista (SEPTA)
<b>SOL – Standards of Learning Performance</b>	Desempeño de los Estándares de Aprendizaje SOL
<b>SPED – Special Education</b>	Educación Especial (SPED)
<b>SPP – State Performance Plan</b>	Plan Estatal de Desempeño (SPP)
<b>SSC – Student Support Coordinator</b>	Coordinador de Apoyo Estudiantil (SSC)
<b>SSM – Student Support Manual</b>	Manual de Apoyo al Estudiante (SSM)
<b>Strategic Plan</b>	Plan Estratégico
<b>Teaching and Learning Framework</b>	Marco de Enseñanza y Aprendizaje
<b>UDL – Universal Design for Learning</b>	Diseño Universal para el Aprendizaje (UDL)
<b>VDOE – Virginia Department of Education</b>	Departamento de Educación de Virginia (VDOE)
<b>VPI – Virginia Preschool Initiative</b>	Iniciativa Preescolar de Virginia (VPI)

